



CH-3003 Berna, UFAG, ams

Numeri di riferimento/incarto: 2007-01-08/195

Vostro riferimento:

Nostro riferimento: ams/stc

Collaboratore/trice: Jörg Amsler

Berna, 11 gennaio 2007

CIRCOLARE 1 / 2007

Crediti d'investimento e contributi per miglioramenti strutturali, aiuti per la conduzione aziendale, contingenti 2007

Concerne il Cantone Ticino

Gentili Signore, egregi Signori

Vi ringraziamo delle indicazioni trasmesse, come da nostra richiesta datata 2 novembre 2006, in merito ai mezzi finanziari necessari per lo stanziamento di crediti d'investimento, aiuti per la conduzione aziendale e crediti annui d'assegnazione. Porgiamo un particolare ringraziamento ai colleghi dei Cantoni colpiti dall'ondata di maltempo registrata nel 2005 per il loro eccezionale impegno. Il clima mite e soleggiato che ha caratterizzato la stagione autunnale ha favorito l'andamento dei lavori di costruzione. Ciò è senz'altro un dato soddisfacente, anche se, in questa circostanza si sono palesati i limiti capacitativi degli studi di progettazione, delle imprese edili e non da ultimo degli uffici coinvolti.

Data la scarsità delle risorse a vari livelli, i crediti di pagamento richiesti non sono stati molto elevati. Grazie al vostro impegno nelle ultime settimane del 2006, tuttavia, i crediti di pagamento autorizzati dal Parlamento nella procedura relativa ai crediti suppletivi I / 2006 hanno potuto essere in gran parte impiegati. Per quel che riguarda i crediti d'assegnazione il preventivo aumentato nella stessa misura nella procedura relativa ai crediti suppletivi 1 / 2006 è stato completamente sfruttato. Per alcuni progetti i crediti possono essere quindi assegnati soltanto nel 2007. I Cantoni interessati sono stati debitamente informati in merito dai nostri esperti. Dopo che il Parlamento ha approvato il preventivo 2007 e di conseguenza l'aumento dei mezzi finanziari per il ripristino dei danni provocati dal maltempo nel 2005, auspichiamo di poter ridurre gli impegni per il 2007. Ciò risulta particolarmente importante in quanto nel 2008, con l'abolizione dei supplementi in base alla capacità finanziaria in seguito alla NPC, dovremo far fronte ad una sensibile riduzione dei mezzi finanziari.

1 Crediti d'investimento (rubrica A 4200.0111)

Possono essere impiegati nuovi mezzi finanziari per un totale di 66.33 milioni di franchi. Le richieste dei Cantoni vanno a coprire quasi totalmente questo importo. Considerato il fondo di cassa probabilmente non tutte le richieste potranno essere prese in considerazione. Visti gli eventuali spostamenti di crediti non procederemo ad un'assegnazione formale. Il contingente richiesto vi sarà trasferito su domanda scritta a condizione che il fondo di cassa minimo sia ridotto all'importo di cui all'articolo 62 capoverso 2 OMSt. Da **metà ottobre 2007** disporremo dei contingenti non prelevati ripartendoli, su richiesta, tra i Cantoni che ne dimostreranno il bisogno.

2 Aiuti per la conduzione aziendale (rubrica A 4200.0112)

Possono essere impiegati nuovi mezzi finanziari per un totale di 5,693 milioni di franchi.

I fondi richiesti superano questo importo. Tuttavia non intendiamo procedere nemmeno in questo caso ad un'assegnazione formale ai Cantoni. Il vostro Fonds de roulement sarà aumentato a condizione che raggiungete il fondo di cassa minimo e che dimostriate che la prestazione cantonale richiesta è fornita.

3 Aiuti di riqualificazione (rubrica A 2310.0341)

Possono essere impiegati mezzi finanziari per un totale di 1,98 milioni di franchi.

Sulla scorta delle esperienze dell'anno scorso, non intendiamo procedere alla ripartizione dei mezzi finanziari tra i Cantoni. Vi preghiamo di inoltrare correntemente le vostre domande. A tempo debito provvederemo a valutare la situazione.

4 Credito annuo d'assegnazione (contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura / rubrica J 0005.00)

Possono essere assunti impegni come da preventivo per un totale di 106,92 milioni di franchi (danni provocati dal maltempo 2005 inclusi). Come in passato i progetti vanno valutati in base alla priorità.

Il credito annuo d'assegnazione viene attribuito globalmente per ogni Cantone, ossia l'importo di seguito riportato ingloba le quote di tutti i provvedimenti. Spetta esclusivamente al Cantone provvedere ad un'eventuale ripartizione del credito tra i vari servizi cantonali nonché assicurarne il controllo.

Il contingente totale del vostro Cantone per il 2007 (danni provocati dal maltempo inclusi) ammonta a

credito annuo d'assegnazione (contributi) fr. 2'000'000

Vi preghiamo di inoltrare correntemente le domande di contributo corredate della completa documentazione. L'ultimo termine valido è il **15 ottobre 2007**. La documentazione completa comprende anche l'assegnazione del contributo cantonale con permesso cresciuto in giudicato e prova della pubblicazione.

5 Credito di pagamento (contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura / rubrica A 4300.0107)

Possono essere stanziati 106,92 milioni di franchi (danni provocati dal maltempo inclusi).

In linea di massima abbiamo ripartito il credito di pagamento tra i Cantoni in base alle assegnazioni non ancora riscattate degli anni scorsi e alle probabili assegnazioni del 2007, tenendo conto delle uscite per il ripristino dei danni provocati dal maltempo.

Il contingente globale del vostro Cantone per il 2007 (danni provocati dal maltempo inclusi) rispetto al credito di pagamento ammonta a

credito di pagamento (contributi) **fr. 2'000'000**

Spetta esclusivamente al Cantone provvedere ad un'eventuale ripartizione del credito tra i vari servizi cantonali nonché assicurarne il controllo. Vi riserviamo il contingente **fino al 15 novembre 2007**. Siete caldamente pregati di non aspettare lo scadere del termine per inoltrare le domande di pagamento, così che i versamenti possano venir effettuati in tempo utile.

Auspiciando una piacevole collaborazione anche per il 2007 e augurandovi un anno nuovo ricco di salute, progetti interessanti e successo, vi porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

Jörg Amsler
Responsabile Divisione Miglioramenti delle strutture